

Súd: Okresný súd Nové Zámky  
Spisová značka: 18Csp/5/2017  
Identifikačné číslo súdneho spisu: 4417200578  
Dátum vydania rozhodnutia: 19. 01. 2018  
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Peter Rajňák  
ECLI: ECLI:SK:OSNZ:2018:4417200578.2

## ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Nové Zámky samosudcom JUDr. Petrom Rajňákom v právnej veci žalobcu: Intrum Justitia Slovakia s.r.o., so sídlom Mýtina 48, Bratislava, IČO: 35 831 154 , právne zastúpený: JUDr. Ján Šoltés, advokát, so sídlom Mýtina 48, Bratislava proti žalovanej: O. P., F.. XX.XX.XXXX, T. Š., H. XXXX/XX, občan SR, o zaplatenie 368,22 Eur s príslušenstvom, takto

### rozhodol:

Žalovaná je p o v i n n á zaplatiť žalobcovi sumu 311,93 eur spolu s úrokom z omeškania vo výške 5,25 % ročne zo sumy 311,93 eur od 20.03.2014 do 3 dní odo dňa právoplatnosti tohto rozsudku.

Vo zvyšnej časti súd žalobu z a m i e t a .

Žalobca má nárok na náhradu trov konania v rozsahu 69,42 %, o výške trov konania súd rozhodne osobitným uznesením po právoplatnosti tohto rozsudku.

### o d ô v o d n e n i e :

1.Právny predchodca žalobcu sa cestou svojho právneho zástupcu žalobou doručenou na súd dňa 16.01.2017 domáhal, aby súd zaviazal žalovanú zaplatiť sumu 368,22 eur s príslušenstvom a trovy konania.

2.Žalobu odôvodnil tým, že právny predchodca žalobcu a žalovaná uzavreli dňa 01.10.2013 zmluvu o pôžičke evidovanú pod číslom 20522439 na základe ktorej právny predchodca žalobcu poskytol žalovanej celkovú sumu pôžičky 415,65 eur . Žalovaná mala pôžičku splácať v pravidelných 15 mesačných splátkach po 27,71 eur, do dňa podania žaloby žalovaná uhradila sumu 46,17 eur. V súlade so zmluvou a podmienkami k zmluve právny predchodca žalobcu dňa 25.11.2014 vyzval žalovanú k úhrade dlžných splátok , žalovaná však dlžné splátky neuhradila , žalobca teda úver dňa 19.03.2014 zosplatnil . Celkový dlh žalovanej ku dňu podania návrhu predstavuje sumu 368,22 eur.

3.Podaním doručeným na súd dňa 30.06.2017 požiadal žalobca o zmenu žalobcu preto, že zmluvou o postúpení pohľadávok bola pohľadávka právneho predchodcu žalobcu voči žalovanej postúpená na žalobcu. Súd návrhu na zmenu účastníka konania vyhovel uznesením č.k.: 18Csp 5/2017 zo dňa 26.09.2017.

4.Súd doručil žalobu žalovanej dňa 19.07.2017 a vyzval ju , aby sa k žalobe vyjadrila v súlade s § 167 ods.2 C.s.p. v lehote 10 dní odo dňa doručenia výzvy. Žalovaná na výzvu súdu nereagovala.

5.Súd vykonal dokazovanie zmluvou o pôžičke , predžalobnou upomienkou , prehľadom splátok a úhrad, zmluvou o postúpení pohľadávky a jej prílohou, nahliadnutím do internetového portálu Národnej banky Slovenska, ďalšími v spise doloženými dokladmi a zistil nasledovný skutkový a právny stav:

6. Zo zmluvy o pôžičke číslo zo dňa 06.09.2013 mal súd preukázané, že právny predchodca žalobcu - spoločnosť Consumer Finance Holding, a.s. a žalovaná uzavreli zmluvu o pôžičke, výška pôžičky bola dohodnutá na 311,83 eur, výška splátky bola dohodnutá sumou 27,71 eur, ročná priemerná miera nákladov bola určená vo výške 56,95% a ročná úroková sadzba vo výške 56,95%.

7. Z predžalobnej upomienky zo dňa 25.01.2014 mal súd preukázané, že právny predchodca žalobcu vyzval žalovanú na úhradu sumy 88,67 eur bezodkladne a upozornil ju, že ak nezaplatené splátky neuhradí bude oprávnený dlh zosplatiť. Výzva bola žalovanej doručená dňa 07.02.2014.

8. Z prehľadu splátok a úhrad mal súd preukázané, že žalovaná zaplatila právnenmu predchodcovi žalobcu sumu 46,17 eur.

9. Z oznámenia o postúpení pohľadávky zo dňa 25.04.2017 mal súd preukázané, že právny predchodca žalobcu postúpil pohľadávku voči žalovanej vo výške 420,50 eur žalobcovi.

10. Podľa internetovej stránky Národnej banky Slovenska ([www.nbs.sk](http://www.nbs.sk) <<http://www.nbs.sk/>>), časť banková úroková štatistika mal súd preukázané, že v septembri 2013, teda v čase uzavretia zmluvy medzi právnym predchodcom žalobcu a žalovanou bola ročná percentuálna miera nákladov pre spotrebiteľské úvery v priemere 16,1530 %.

11. Podľa § 52 ods. 1 Občianskeho zákonníka, spotrebiteľskou zmluvou je každá zmluva bez ohľadu na právnu formu, ktorú uzatvára dodávateľ so spotrebiteľom.

12. Podľa § 53 ods. 1 Občianskeho zákonníka, spotrebiteľské zmluvy nesmú obsahovať ustanovenia, ktoré spôsobujú značnú nerovnováhu v právach a povinnostiach zmluvných strán v neprospech spotrebiteľa (ďalej len "neprijateľná podmienka"). To neplatí, ak ide o zmluvné podmienky, ktoré sa týkajú hlavného predmetu plnenia a primeranosti ceny, ak tieto zmluvné podmienky sú vyjadrené určito, jasne a zrozumiteľne alebo ak boli neprijateľné podmienky individuálne dojednané.

13. Podľa § 53 ods. 2 Občianskeho zákonníka, za individuálne dojednané zmluvné ustanovenia sa nepovažujú také, s ktorými mal spotrebiteľ možnosť oboznámiť sa pred podpisom zmluvy, ak nemohol ovplyvniť ich obsah.

14. Podľa § 53 ods. 3 Občianskeho zákonníka, ak dodávateľ nepreukáže opak, zmluvné ustanovenia dohodnuté medzi dodávateľom a spotrebiteľom sa nepovažujú za individuálne dojednané.

15. Podľa § 53 ods. 5 Občianskeho zákonníka, neprijateľné podmienky upravené v spotrebiteľských zmluvách sú neplatné.

16. Podľa § 54 ods. 1 Občianskeho zákonníka, zmluvné podmienky upravené spotrebiteľskou zmluvou sa nemôžu odchyliť od tohto zákona v neprospech spotrebiteľa. Spotrebiteľ sa najmä nemôže vopred vzdať svojich práv, ktoré mu tento zákon priznáva, alebo si inak zhoršiť svoje zmluvné postavenie.

17. Podľa § 54 ods. 2 Občianskeho zákonníka, v pochybnostiach o obsahu spotrebiteľských zmlúv platí výklad, ktorý je pre spotrebiteľa priaznivejší.

18. Podľa §1 ods.2 prvá veta zákona číslo 129/2010 Z.z. v platnom znení (zákon o spotrebiteľských úveroch a o iných úveroch a pôžičkách pre spotrebiteľov a o zmene a doplnení niektorých zákonov) Spotrebiteľskom úverom na účely tohto zákona je dočasné poskytnutie peňažných prostriedkov na základe zmluvy o spotrebiteľskom úvere vo forme pôžičky, úveru, odloženej platby alebo obdobnej finančnej pomoci poskytnutej veriteľom spotrebiteľovi.

19. Podľa §1 ods.3 písm.f/ zákona číslo 129/2010 Z.z. v platnom znení spotrebiteľským úverom nie je úver, ktorého výška je menej ako 100 eur a viac ako 75.000 eur.

20.Podľa §11 ods.1 písm.d/ zákona číslo 129/2010 Z.z. v platnom znení poskytnutý spotrebiteľský úver sa považuje za bezúročný a bez poplatkov, ak v zmluve o spotrebiteľskom úvere je uvedená nesprávne ročná percentuálna miera nákladov v neprospech spotrebiteľa.

21.Podľa §24 ods.1 zákona číslo 129/2010 Z.z. v platnom znení na iných veriteľov a na zmluvy o úvere alebo pôžičke, ktoré nie sú spotrebiteľským úverom a ktoré sú poskytované inými veriteľmi spotrebiteľom, sa vzťahujú ustanovenia § 2 ods.1 druhej vety, §2,3,4,6, §7 ods.1,2, 15 až 17 , §8,8a,§9ods.1, ods.2 písm.a/ až z, ods.9 až 11, §11,12,14.16,17,19, §20 ods.2 až 8 §23 a 25.

22.Podľa §25f ods.6 zákona číslo 129/2010 Z.z. v platnom znení , zmluvy o spotrebiteľskom úvere uzatvorené do 31.03.2015 sa považujú za zmluvy o spotrebiteľskom úvere uzatvorené podľa predpisu účinného od 01.apríla 2015.

23.Podľa § 524 ods. 1 Občianskeho zákonníka veriteľ môže svoju pohľadávku aj bez súhlasu dlžníka postúpiť písomnou zmluvou inému

24.Podľa § 524 ods.2 Občianskeho zákonníka s postúpenou pohľadávkou prechádza aj jej príslušenstvo a všetky práva s ňou spojené.

25.Podľa § 3 Nariadenia vlády SR číslo 87/1995 Z.z. účinného v čase uzavretia zmluvy je výška úrokov z omeškania je o päť percentuálnych bodov vyššia ako základná úroková sadzba Európskej centrálnej banky platná k prvému dňu omeškania s plnením peňažného dlhu.

26. Podľa § 259 C.s.p. súd môže vykonať aj tie dôkazy, ktoré spotrebiteľ nenavrhol, ak je to nevyhnutné pre rozhodnutie vo veci. Súd aj bez návrhu obstará alebo zabezpečí takýto dôkaz.

27.Podľa § 290 C.s.p spotrebiteľský spor je spor medzi dodávateľom a spotrebiteľom vyplývajúci zo spotrebiteľskej zmluvy alebo súvisiaci so spotrebiteľskou zmluvou.

28.Podľa § 297 písm.b/ C.s.p. pojednávanie nie je potrebné nariadiť ak ide o otázku jednoduchého právneho posúdenia veci, skutkové tvrdenia strán nie sú sporné a hodnota sporu bez príslušenstva neprevyšuje 1.000,- eur.

29. Podľa § 470 ods.1 C.s.p. ak nie je ustanovené inak, platí tento zákon aj na konania začaté pred dňom nadobudnutia jeho účinnosti.

30.Súd je toho názoru, že zmluva o poskytnutí pôžičky uzavretá medzi právnym predchodcom žalobcu a žalovanou je spotrebiteľskou zmluvou. Táto zmluva neobsahuje správne uvedenú ročnú priemernú mieru nákladov tak, ako to predpokladá zákon č. 129/2010 Z.z. v platnom znení. V zmluve je uvedená ročná priemerná miera nákladov vo výške 56,95 % , podľa údajov Národnej banky Slovenska bola v období december 2013 , teda v čase, keď bola zmluva uzavretá ročná priemerná miera nákladov vo výške 16,1530%.

31.Zmluva o poskytnutí pôžičky navyše neobsahuje presne určenú výšku, počet a termíny splátok istiny, úrokov a iných poplatkov, prípadné poradie, v ktorom sa budú splátky priradovať k jednotlivým nesplateným zostatkom s rôznymi úrokovými sadzbami spotrebiteľského úveru na účely jeho splatenia tak, ako to predpokladá zákon číslo 129/2010 Z.z. v platnom znení. Výška splátky úveru je uvedená v zmluve len jednou sumou z ktorej údaje uvedené v § 9 ods.1 písm.l/ zákona číslo 129/2010 Z.z. v platnom znení nevyplývajú.

32.Z vyššie uvedených dôvodov súd považoval zmluvu o poskytnutí pôžičky uzavretú medzi právnym predchodcom žalobcu a žalovaným za bezúročnú a bez poplatkov.

33. Preto, že súd považoval zmluvu o poskytnutí pôžičky za bezúročnú a bez poplatkov, zaviazal žalovanú zaplatiť žalobcovi len sumu, ktorú žalobca žalovanej požičal , po odrátaní uhradenej splátky teda sumu 311,93,- eur. Vo zvyšnej časti súd žalobu v časti zaplatenia istiny zamietol.

34. Úrok z omeškania, ktoré si žalobca uplatnil súd považuje za uplatnený správne čo do výšky a času , kedy sa žalovaná do omeškania dostala , úrok z omeškania však zaplatí žalovaná žalobcovi len zo sumy 311,93,- eur, teda zo sumy , ktorú žalobcovi nezaplatila. Vo zvyšnej časti súd žalobu v časti zaplata úroku z omeškania zamietol.

35. O trovách konania súd rozhodol v súlade s §255 ods. 1 s prihliadnutím na § 262 ods. I C.s.p. Žalobca mal v konaní čistý úspech v pomere 69,42% , súd mu teda priznal nárok na náhradu trov konania v pomere 69,42%.

#### **Poučenie:**

Proti rozsudku je prípustné odvolanie v lehote 15 dní od doručenia rozsudku na súde, proti ktorého rozsudku smeruje.

Odvolanie môže podať strana, v ktorej neprospech bolo rozhodnutie vydané.

Odvolanie len proti odôvodneniu rozhodnutia nie je prípustné.

V odvolaní sa popri všeobecných náležitostiach podania uvedie, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napáda, z akých dôvodov sa rozhodnutie považuje za nesprávne (odvolacie dôvody) a čoho sa odvolateľ domáha (odvolací návrh).

Rozsah, v akom sa rozhodnutie napáda, môže odvolateľ rozšíriť len do uplynutia lehoty na podanie odvolania.

Odvolanie možno odôvodniť len tým, že

- a) neboli splnené procesné podmienky,
- b) súd nesprávnym procesným postupom znemožnil strane, aby uskutočňovala jej patriace procesné práva v takej miere, že došlo k porušeniu práva na spravodlivý proces,
- c) rozhodoval vylúčený sudca alebo nesprávne obsadený súd,
- d) konanie má inú vadu, ktorá mohla mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci,
- e) súd prvej inštancie nevykonal navrhnuté dôkazy, potrebné na zistenie rozhodujúcich skutočností,
- f) súd prvej inštancie dospel na základe vykonaných dôkazov k nesprávnym skutkovým zisteniam,
- g) zistený skutkový stav neobstojí, pretože sú prípustné ďalšie prostriedky procesnej obrany alebo ďalšie prostriedky procesného útoku, ktoré neboli uplatnené, alebo
- h) rozhodnutie súdu prvej inštancie vychádza z nesprávneho právneho posúdenia veci.

Odvolanie proti rozhodnutiu vo veci samej možno odôvodniť aj tým, že právoplatné uznesenie súdu prvej inštancie, ktoré predchádzalo rozhodnutiu vo veci samej, má vadu uvedenú v odseku 1, ak táto vada mala vplyv na rozhodnutie vo veci samej.

Odvolacie dôvody a dôkazy na ich preukázanie možno meniť a dopĺňať len do uplynutia lehoty na podanie odvolania.

Prostriedky procesného útoku alebo prostriedky procesnej obrany, ktoré neboli uplatnené v konaní pred súdom prvej inštancie, možno v odvolaní použiť len vtedy, ak

- a) sa týkajú procesných podmienok,
- b) sa týkajú vylúčenia sudcu alebo nesprávneho obsadenia súdu,
- c) má byť nimi preukázané, že v konaní došlo k vadám, ktoré mohli mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci alebo
- d) ich odvolateľ bez svojej viny nemohol uplatniť v konaní pred súdom prvej inštancie.

Ak povinný dobrovoľne nesplní, čo mu ukladá vykonateľné rozhodnutie, oprávnený môže podať návrh na súdny výkon exekúcie podľa osobitného zákona.

Exekúciu vykoná ten exekútor, ktorého v návrhu na vykonanie exekúcie označí oprávnený (§ 38 zák. č. 233/1995 Z.z.) a ktorého jej vykonaním poverí súd, ak osobitný predpis alebo tento zákon neustanovuje inak (§ 29 zákona č. 233/1995 Z.z.).